

## COOKIE POLICY

La presente cookie policy, che è parte integrante della privacy policy disponibile [qui](#), ha lo scopo di illustrare i tipi, le modalità di utilizzo dei cookie e di fornire indicazioni sulle procedure da seguire per rifiutare i cookie.

### Tipi di dati trattati

#### Dati di navigazione

I sistemi informatici e le procedure software preposte al funzionamento del sito web acquisiscono, nel corso del loro normale esercizio, alcuni dati personali la cui trasmissione è implicita nell'uso dei protocolli di comunicazione di Internet.

Si tratta di informazioni che non sono raccolte per essere associate a interessati identificati, ma che per loro stessa natura potrebbero, attraverso elaborazioni ed associazioni con dati detenuti da terzi, permettere di identificare gli utenti.

In questa categoria di dati rientrano gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer utilizzati dagli utenti che si connettono al sito, gli indirizzi in notazione URI (Uniform Resource Identifier) delle risorse richieste, l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta data dal server (buon fine, errore, ecc.) ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente.

Questi dati vengono utilizzati al solo fine di ricavare informazioni statistiche anonime sull'uso del sito e per controllarne il corretto funzionamento.

Inoltre i dati di navigazione potrebbero essere utilizzati per l'accertamento di responsabilità in caso di ipotetici reati informatici ai danni del sito.

#### Dati forniti volontariamente dall'utente

L'invio facoltativo, esplicito e volontario di posta elettronica agli indirizzi indicati su questo sito comporta la successiva acquisizione dell'indirizzo del mittente, necessario per rispondere alle richieste, nonché degli eventuali altri dati personali inseriti nella missiva.

### Cosa sono i cookie e loro funzione

I cookie sono piccoli file di testo che i siti visitati dagli utenti inviano ai loro terminali dove vengono memorizzati per poi essere ritrasmessi agli stessi siti alla visita successiva.

Queste informazioni permettono di personalizzare la navigazione sui siti: ad esempio permettono di memorizzare le scelte dell'utente, come la lingua, la valuta, i criteri di ricerca preferiti e quindi facilitano la visita successiva al sito.

## COOKIE POLICY

This cookie policy, which is an integral part of the privacy policy available here, aims at describing the types, methods of use of cookies and provide indications on how to refuse them.

### Types of data treated

#### Browsing data

ITC systems and software procedures responsible for the operation of the web site acquire, during their normal operation, some personal data, whose transmission is implicit during the utilization of internet communication protocols.

These data are not collected in order to be associated with identified data subjects, but due to their nature, through processing and associations of data held by third parties, could allow to identify users.

In this category fall the IP addresses or domain names of computers used by users who connect to the website, the URI (Uniform Resource Identifier) addresses of the requested resources, the time of the request, the method used to submit the request to the server, the size of the file obtained in reply, the numeric code indicating the status of the response given by the server (successful, error, etc.) and other parameters referring to the user's operative system and IT environment.

These data are used with the sole purpose of obtaining anonymous, statistic information about the use of the web page and monitoring its correct functioning.

Moreover, navigation data could be used to ascertain responsibility in the event of hypothetical, informatic crimes against the website.

#### Data provided voluntarily by the user

The optional, explicit and voluntary sending of electronic mails to the addresses indicated on this website entails the subsequent acquisition of the sender's address, which is necessary to reply to requests, and any other personal data provided in the email.

### What cookies are and their function

Cookies are small text files that websites visited by users send to their terminals where they are stored and then re-sent to the same websites at a later on visit.

These data enable the personalization of the navigation through the websites: e.g., they allow to store users' choices, such as language, currency, favourite search criteria, hence facilitating next visits to the website.

Molto spesso sono necessari per il normale funzionamento di un sito e consentono di trarre vantaggio da alcune delle funzionalità essenziali del sito su cui l'utente naviga.

I cookie si distinguono in:

Cookie tecnici (che non richiedono il preventivo consenso dell'utente): sono utilizzati al solo fine di "effettuare la trasmissione di una comunicazione su una rete di comunicazione elettronica, o nella misura strettamente necessaria al fornitore di un servizio della società dell'informazione esplicitamente richiesto dal contraente o dall'utente a erogare tale servizio" (cfr. art. 122, comma 1 del Codice).

Essi non vengono utilizzati per scopi ulteriori e sono normalmente installati direttamente dal titolare o gestore del sito web. Possono essere suddivisi in:

- cookie di navigazione o di sessione, che garantiscono la normale navigazione e fruizione del sito web (permettendo, ad esempio, di realizzare un acquisto o autenticarsi per accedere ad aree riservate); essi sono di fatto necessari per il corretto funzionamento del sito;
- cookie analytics, assimilati ai cookie tecnici laddove utilizzati direttamente dal gestore del sito per raccogliere informazioni, in forma aggregata, sul numero degli utenti e su come questi visitano il sito stesso, al fine di migliorare le performance del sito;
- cookie di funzionalità, che permettono all'utente la navigazione in funzione di una serie di criteri selezionati (ad esempio, la lingua, i prodotti selezionati per l'acquisto) al fine di migliorare il servizio reso allo stesso.

Cookie di profilazione (che richiedono il preventivo consenso dell'utente): sono cookie volti specificamente a raccogliere dati su gusti, abitudini, scelte personali del visitatore, consentendo la creazione di profili relativi all'utente; questi cookies vengono di norma utilizzati al fine di inviare messaggi pubblicitari in linea con le preferenze manifestate dall'utente nell'ambito della navigazione in rete.

#### Cookie di prima o di terza parte

I cookie possono essere:

- di "prima parte" quando sono installati sul terminale dell'utente direttamente dal gestore del sito web che l'utente sta visitando
- di "terza parte" quando sono installati sul terminale dell'utente da soggetti terzi rispetto al sito web visitato dall'utente.

#### Tempi di conservazione dei cookie

I cookie hanno una durata dettata dalla data di scadenza (o da un'azione specifica come la chiusura del browser) impostata al momento dell'installazione. I cookie possono essere:

- temporanei o di sessione (session cookie): sono utilizzati per archiviare informazioni temporanee, consentono di collegare le azioni eseguite durante una sessione specifica e vengono rimossi dal computer alla chiusura del browser;
- permanenti (persistent cookie): sono utilizzati per archiviare informazioni, ad esempio il nome e la password di accesso, in

Very often they are necessary for the normal functioning of the website and allow to take advantage of some of the essential functionalities of the site where the user is browsing.

Cookies can be divided into:

Technical cookies (which do not require the user's prior consent): they are used solely to "transfer a communication onto an electronic communication network, or to the extent strictly necessary for the provider of a service information company service expressly requested by the contractor or user to provide that service" (see Article 122(1) of the Code).

They are not used for any other purpose and normally are installed directly by the owner or website operator. They can be divided in:

- browsing or session cookies, which guarantee the normal browsing and use of the website (allowing, for instance, to buy something or Login to access restricted areas); basically, they are necessary for the correct functioning of the website;
- analytics cookies, are regarded as technical cookies whenever they are used directly by the website operator to gather information, in aggregate form, about the number of users and the way they visit the website itself, in order to improve the performance of the website;
- functional cookies, which allow the user to browse according to a number of selected criteria (e.g. language, products selected for purchase), in order to improve the service provided to the user.

Profiling cookies (which require the user's prior consent):

They are specifically designed to collect data about the taste, habits, personal choices of the visitor, allowing the creation of user's profiles; these cookies are normally used to send promotional messages corresponding to the preferences expressed by the user while surfing the web.

#### First or third-party cookies

The cookies can be:

- "first party" cookies when they are installed on the user's terminal directly by the operator of the website being visited by the user
- "third party" cookies when they are installed on the user's terminal by third parties with respect to the website visited by the user.

#### Cookie retention time

Cookies have a retention time depending on the date of expiry (or on a specific action such as the browser's closure) set at installation time. Cookies can be:

- Session or temporary cookie: they are used to store temporary data, they allow to connect actions performed during a specific session and are removed from the computer when closing the browser;

modo da evitare che l'utente debba digitarli nuovamente ogni volta che visita un sito specifico. Questi rimangono memorizzati nel computer anche dopo aver chiuso il browser.

## Cookie utilizzati dal sito

Questo sito utilizza solo cookie tecnici: le informazioni raccolte e salvate nei cookie restano anonime e non consentono l'identificazione dell'utente. Tali informazioni non vengono condivise con soggetti terzi.

Non viene fatto uso di cookie di terze parti, di cookie per la profilazione degli utenti, né vengono impiegati altri metodi di tracciamento.

Di seguito riportiamo alcune informazioni sui cookie utilizzati da questo sito:

Nome cookie	Scadenza	Finalità
laravel_session	1 giorno	cookie utilizzato internamente dal proprietario del sito durante il caricamento dei contenuti del sito
XSRF-TOKEN	1 giorno	Garantisce la sicurezza della navigazione dei visitatori impedendo le falsificazioni delle richieste tra siti. Questo cookie è essenziale per la sicurezza del sito web e del visitatore.

## Come rifiutare i cookie

L'utente può in qualsiasi momento rifiutare o consentire nuovamente l'installazione dei cookie sul proprio terminale modificando l'apposita opzione del browser utilizzato. E' quindi possibile impedire – ad esempio – che terze parti possano installare cookie o eliminare i cookie installati in passato.

I comandi per la gestione dei cookie si trovano normalmente all'interno delle pagine di configurazione del browser. Di seguito i link alle pagine cookie dei browser più comuni:

- Google Chrome:  
[https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=it&p=cpn\\_cookies](https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=it&p=cpn_cookies)
- Mozilla Firefox:  
<https://support.mozilla.org/it/kb/Attivare%20e%20disattivare%20i%20cookie?redirectlocale=en-US&redirectslug=Enabling+and+disabling+cookies>
- Apple Safari:  
<https://support.apple.com/it-it/guide/safari/sfri11471/mac>
- Internet Explorer:  
<https://support.microsoft.com/it-it/windows/eliminare-e-gestire-i-cookie-168dab11-0753-043d-7c16-ed5947fc64d>

- Permanent (persistent cookies): they are used to store information, such as Login name and password, so as to avoid typing them again each time the user visits a specific website. They remain stored in the computer even after the browser's closure.

## Cookies used by the website

This site uses only technical cookies: information collected and saved in the cookies remain anonymous and does not allow to identify the user. Such information is not shared with third parties. This site does not use third party cookies, profiling cookies, or any other tracking methods.

Here are some information about the cookies used by this site:

Cookie name	Expiry	Purpose
laravel_session	1 day	Cookie used internally by the site's owner during loading of the site's contents
XSRF-TOKEN	1 day	Guarantees the safety of the visitors during browsing, avoiding falsifications of the requests among websites. This cookie is essential for the safety of the website and the visitor.

## How to refuse cookies

At any time, the user can refuse or enable again the installation of cookies on his/her own terminal by modifying the appropriate option in the browser used. Therefore, it is possible to prevent – for instance – third parties from installing cookies or delete cookies installed in the past.

Normally the commands for managing the cookies can be found in the browser's configuration pages. Here are the links to the cookie pages of the most common browsers:

- Google Chrome:  
[https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=it&p=cpn\\_cookies](https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=it&p=cpn_cookies)
- Mozilla Firefox:  
<https://support.mozilla.org/it/kb/Attivare%20e%20disattivare%20i%20cookie?redirectlocale=en-US&redirectslug=Enabling+and+disabling+cookies>
- Apple Safari:  
<https://support.apple.com/it-it/guide/safari/sfri11471/mac>
- Internet Explorer:  
<https://support.microsoft.com/it-it/windows/eliminare-e-gestire-i-cookie-168dab11-0753-043d-7c16-ed5947fc64d>